

**2005**

Hydroizolační pásy a fólie - Vyztužené asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Definice a charakteristiky	ČSN EN 13707  72 7601
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------

Flexible sheets for waterproofing - Reinforced bitumen sheets for roof waterproofing - Definitions and characteristics

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles bitumineuses armées pour l'étanchéité de toiture - Définitions et caractéristiques

Abdichtungsbahnen - Bitumenbahnen mit Trägereinlage für Dachabdichtungen - Definitionen und Eigenschaften

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13707:2004. Evropská norma EN 13707:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13707:2004. The European Standard EN 13707:2004 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13707 (72 7601) z února 2005.

S účinností od 2007-08-01 se ruší ČSN 50 3601 z 1975-11-10, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

	© Český normalizační institut, 2005 <b>72679</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 13707:2004 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN z února 2005 převzala EN 13707:2004 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma je přejímána překladem.

Národní návrhové hodnoty vlastností stavebních materiálů a výrobků stanovuje ČSN 73 0540-3.

### Citované normy

EN 1107-1 zavedena v ČSN EN 1107-1 (72 7631) Hydroizolační pásy a fólie - Stanovení rozměrové stálosti - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1108 zavedena v ČSN EN 1108 (72 7632) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení tvarové stálosti při cyklických změnách

EN 1109 zavedena v ČSN EN 1109 (72 7633) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení ohebnosti za nízkých teplot

EN 1110 zavedena v ČSN EN 1110 (72 7634) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení odolnosti proti stékání při zvýšené teplotě

EN 1296 zavedena v ČSN EN 1296 (72 7648) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Metoda umělého stárnutí při dlouhodobém vystavení zvýšené teplotě

EN 1297 zavedena v ČSN EN 1297 (72 7654) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Metoda umělého stárnutí při dlouhodobém vystavení kombinaci UV záření, zvýšené teploty a vody

EN 1848-1 zavedena v ČSN EN 1848-1 (72 7640) Hydroizolační pásy a fólie - Stanovení délky, šířky a přímosti - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1849-1 zavedena v ČSN EN 1849-1 (72 7641) Hydroizolační pásy a fólie - Stanovení tloušťky a plošné hmotnosti - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1850-1 zavedena v ČSN EN 1850-1 (72 7642) Hydroizolační pásy a fólie - Stanovení zjevných vad - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech

EN 1928 zavedena v ČSN EN 1928 (72 7643) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení vodotěsnosti

EN 1931 zavedena v ČSN EN 1931 (72 7644) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení propustnosti vodní páry

EN 12039 zavedena v ČSN EN 12039 (72 7635) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení přilnavosti posypu

EN 12310-1 zavedena v ČSN EN 12310-1 (72 7636) Hydroizolační pásy a fólie - Část 1: Asfaltové pásy

pro hydroizolaci střech - Stanovení odolnosti proti protrhávání (dřík hřebíku)

EN 12311-1 zavedena v ČSN EN 12311-1 (72 7637) Hydroizolační pásy a fólie - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení tahových vlastností

EN 12316-1 zavedena v ČSN EN 12316-1 (72 7638) Hydroizolační pásy a fólie - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení odolnosti proti odlupování ve spojích

EN 12317-1 zavedena v ČSN EN 12317-1 (72 7639) Hydroizolační pásy a fólie - Část 1: Asfaltové pásy pro hydroizolaci střech - Stanovení smykové odolnosti ve spojích

EN 12691 zavedena v ČSN EN 12691 (72 7646) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení odolnosti proti nárazu

EN 12730:2001 zavedena v ČSN EN 12730 (72 7647) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení odolnosti proti statickému zatížení

EN 13416:2001 zavedena v ČSN EN 13416 (72 7652) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Pravidla pro odběr vzorků

Strana 3

---

EN 13501-1:2002 zavedena v ČSN EN 13501-5 (73 0860) Požární klasifikace stavebních výrobků a konstrukcí staveb - Část 1: Klasifikace podle výsledků zkoušek reakce na oheň

prEN 13501-5 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

EN 13897 zavedena v ČSN EN 13897 (72 7655) Hydroizolační pásy a fólie - Asfaltové, plastové a pryžové pásy a fólie pro hydroizolaci střech - Stanovení vodotěsnosti po protažení při nízké teplotě

prEN 13948 nezavedena, po schválení tohoto návrhu normy bude převzata příslušná EN

EN ISO 11925-2 zavedena v ČSN EN ISO 11925-2 (73 0884) Zkoušení reakce na oheň - Zápalnost stavebních výrobků vystavených přímému působení plamene - Část 2: Zkouška malým zdrojem plamene (ISO 11925-2:2002)

Související ČSN

ČSN 50 3601 Asfaltované a dechtované hydroizolační pásy - Společné ustanovenia

ČSN 73 0540-3 Tepelná ochrana budov - Část 3: Výpočtové hodnoty veličin pro navrhování a ověřování

ČSN 73 0540-4 Tepelná ochrana budov - Část 4: Výpočtové metody pro navrhování a ověřování

ČSN EN 12524 (73 0576) Stavební materiály a výrobky - Tepelně vlhkostní vlastnosti - Tabulkové návrhové hodnoty

ČSN P 73 0606 Hydroizolace staveb - Povlakové hydroizolace - Základní ustanovení

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/106/EHS z 1988-12-21 o sblížení právních a správních předpisů členských států, týkající se stavebních výrobků. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 190/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na stavební výrobky označované CE v platném znění.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku 5.2.9 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: DEKTRADE, a.s., IČ 485 898 37, Ing. Viktor Zwiener

Technická normalizační komise: TNK 65 Izolace staveb

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Radek ©paček

Strana 4

---

Prázdna strana

Strana 5

---

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM
-----------------------------------------------------------------------------

EN 13707 Říjen 2004
------------------------

ICS 01.40.91; 91.100.50

Hydroizolační pásy a fólie -  
Vyztužené asfaltové pásy pro hydroizolaci střech -  
Definice a charakteristiky  
Flexible sheets for waterproofing -  
Reinforced bitumen sheets for roof waterproofing -  
Definitions and characteristics

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles  
bitumineuses  
armées pour l'étanchéité de toiture -  
Définitions  
et caractéristiques

Abdichtungsbahnen - Bitumenbahnen mit  
Trägereinlage für Dachabdichtungen -  
Definitionen  
und Eigenschaften

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-07-30. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v

každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 13707:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....	8
<b>1</b> Předmět normy ..... .....	9
<b>2</b> Normativní odkazy ..... .....	9
<b>3</b> Termíny a Definice ..... .....	11
<b>4</b> Systém souvisejících charakteristik .....	12
<b>5</b> Charakteristiky	

výrobku

..... 12

## **5.1**

Všeobecně

..... 12

## **5.2**

Charakteristiky

..... 12

### **5.2.1** Zjevné vady

..... 12

### **5.2.2** Rozměry, tolerance a plošná hmotnost..... 13

### **5.2.3**

Vodotěsnost

..... 13

### **5.2.4** Účinek vody

..... 13

### **5.2.5** Požární bezpečnost

..... 13

### **5.2.6** Odolnost proti krupobití

..... 13

### **5.2.7** Vodotěsnost po protažení při nízké teplotě..... 13

### **5.2.8** Pevnost spoje

..... 14

### **5.2.9** Propustnost vodní páry

.....	14
<b>5.2.10</b> Tahové vlastnosti	.....
.....	14
<b>5.2.11</b> Odolnost proti nárazu	.....
.....	14
<b>5.2.12</b> Odolnost proti statickému zatížení.....	.....
14	
<b>5.2.13</b> Odolnost proti protrhávání (dřík hřebíku).....	14
<b>5.2.14</b> Odolnost proti prorůstání kořínků	.....
.....	14
<b>5.2.15</b> Rozměrová stálost	.....
.....	14
<b>5.2.16</b> Tvarová stálost při cyklických změnách teplot.....	14
<b>5.2.17</b> Ohebnost za nízkých teplot	.....
.....	14
<b>5.2.18</b> Odolnost proti stékání při zvýšené teplotě.....	14
<b>5.2.19</b> Chování při umělém stárnutí	.....
.....	15
<b>5.2.20</b> Přilnavost posypu	.....
.....	15
<b>5.3</b> Nebezpečné látky	.....
.....	15

<b>6</b>	Hodnocení shody	15
<b>6.1</b>	Všeobecně	15
<b>6.2</b>	Počáteční zkoušky typu	16
<b>6.2.1</b>	Všeobecně	16
<b>6.2.2</b>	Odběr vzorků	16
<b>6.3</b>	System řízení výroby u výrobce (FPC)	16
<b>6.3.1</b>	Všeobecně	16
<b>6.3.2</b>	Četnost zkoušek	16
<b>7</b>	Technický list	16
<b>8</b>	Označování, značení štítkem a balení	17
<b>Příloha A</b>	(normativní) Použití charakteristik	18
<b>Příloha B</b>	(normativní) Četnost zkoušek pro systém řízení výroby u výrobce	19



<b>Příloha C</b> (informativní) Informace o chemické odolnosti.....	20
<b>Příloha D</b> (informativní) Příklad technického listu.....	22
<b>Příloha ZA</b> (informativní) Ustanovení této evropské normy, které se týkají ustanovení směrnice EU o stavebních výrobcích .....	24
<b>ZA.1</b> Předmět a příslušné charakteristiky .....	24
<b>ZA.2</b> Postup prokazování shody .....	25
<b>ZA.2.1</b> Systém prokazování shody .....	25
<b>ZA.2.2</b> ES certifikát a ES prohlášení o shodě.....	27
<b>ZA.3</b> Označení shody CE a značení štítkem.....	28
Bibliografie .....	30

## Předmluva

Tato evropská norma (EN 13707:2004) byla vypracována CEN/TC 254 „Hydroizolační pásy a fólie“ jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu,

je nutno zrušit nejpozději do července 2007.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnice) EU.

Vztah ke směrnici (směrnícím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 9

---

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje definice a charakteristiky vyztužených hydroizolačních asfaltových pásů, které jsou určeny pro hydroizolaci střech. Tyto pásy se používají jako vrchní vrstvy, mezivrstvy a podkladní vrstvy. Do předmětu normy nepatří vyztužené hydroizolační asfaltové pásy, které se používají pod skládané střešní krytiny.

Do předmětu normy nepatří hydroizolační asfaltové pásy, které se celistvě lepí pod asfaltové výrobky specifikované v prEN 14695 aplikované za horka (např. litý asfalt).

---

**-- Vynechaný text --**